



ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE EMPREZA PÚBLICA
EDTL, E.P.

1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



INVITATION FOR BIDS (IFB)			KONVITE BA PROPOSTAS (KBP)	
Date: 24 September 2021			Data: 24 Setembro 2021	
1. The ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE EMPREZA PÚBLICA (EDTL, E.P.) isa state owned company invites interested eligible companies to submit their Bids for the following projects as outlined below:			1. ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE EMPREZA PÚBLICA (EDTL, E.P.) hanesan empresa pública konvida kompañia sira ne'ebé iha interese no elejiveis, atu apresenta Propostas kona-ba projetu hirak ne'ebe temi iha kraik ne'e:	
No	NCB	Type of Works	Bid Security	Maximum Budget
1	NCB/084EDTL-EP-2021	Supply & delivery of motorbikes (big & small size)	Bid Securing Declaration	\$110,000
2. The bidding document (PDF copy in CD/USB) can be purchased by interested Bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of Fifty American Dollars (US\$50.00) by Bank demand draft in favor of the EDTL E.P to the one of the following Bank Account			2. Dokumentus Konkursu (Kópia PDF iha CD/USB) sei sosa husi kandidatus sira ne'ebe iha interese wainhira hato'o aplikasaun ba iha enderesu okos ne'e no selu USD50.00 hodeposito ba iha Banku ida husi Banku hirak ne'ebe temi tuir mai:	
<p>Bank : BNU Timor Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.) Account Number: 1436 1530 1000 1 IBAN : TL38 0020 1436 1530 1000 162</p> <p>Bank :Mandiri Timor-Leste Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.) Account Number: 601 0001 0036 67 IBAN : TL38 0050 601 0001 0036 6775</p> <p>Bank : BNCTL Account Name :KONTA RESEITAS EDTL E.P. Account Number: 02100 2232 8852- 8 IBAN : TL38 0040 2100 2232 8852- 843</p> <p>The Eletricidade De Timor-Leste EmpresaPública (EDTL, E.P.) 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste ; Email:dfonseca@edtl-ep.tl; copy to: jisoares@edtl-ep.tl, fdreis@edtl-ep.tl, fmartins@edtl-ep.tl, jpbernardo@edtl-ep.tl, jmcbelo@edtl-ep.tl; ljeronimo@edtl-ep.tl, psilva@edtl-ep.tl</p>				
3. The bidding shall be conducted as a two-envelopes procedure , wherein the Technical Bid and Financial Bid shall be submitted together in separatesealed envelopes.			3. Konkursu ne'e sei hala'o tuir prosedimentu ho envelope rua , katak proposta téknika ho proposta financeira sei submete iha envelope ketak-ketak, maibe envelope rua ne'e sei tau hamutuk iha envelope ida no taka metin.	
4. Participation in this bidding process is open to allNational Bidders. The attention of interested bidders is drawn to the qualification criteria detailed in the Bidding Document.			4. Partisipasaun iha konkursu ne'e nakloke ba Konkorrente Nasional hotu. Atensaun ba konkorrente sira ne'ebé iha interese, kona-ba kritérius kualifikasaun refere ba iha Dokumentus Konkursu.	
5. Please refer to bidding documents for the minimum qualification criteria.			5. Favor baseia ba iha dokumentus konkursu kona ba kriteria minimu kualifikasaun nian	
6. A pre-bid meeting will be held on 08 October 2021 at 15:00 hours local time at Meeting Room of EDTL, E.P.			6. Konferênsia Prêvia sei halao iha loron 08 Outubro 2021 tuku 15:00 lokraik oras Timor-Leste iha Salaun Reuniaun EDTL, E.P., Timor-Leste.	
7. The bids must be received in the Tender Box located at Meeting Room of EDTL, E.P.), Timor-Leste before deadline on 28 October 2021 at 15:00 hours local time .				
8. Technical bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above in the presence of bidders who wish to attend.				
9. The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by bidders in connection with the preparation of delivery of bids.				
10. Bidding Document can be obtained from EDTL E.P. Office from 27 September 2021 at working hours.				

Sincerely Yours,



Jacinta Paula Bernardo
Corporate Service Manager of EDTL E.P.

7. Proposta hotu-hotu tenke simu liuhusi Kaixa Konkursu ho enderesu Salaun Reuniaun EDTL, E.P., Timor-Leste, molokremataprazu submisaun iha loron **28 Outobru 2021** tuku **15:00** lokarik oras Timor Leste.
8. Propostas Téknikas sei loke kedas depoizremata prazu submisaun propostas iha enderesu hanesan ho ida ne'ebé espesifika iha leten, iha prezensa konkorente sira ne'ebé hakarak partisipa.
9. Empregador sei la responsabiliza ba kualker kustu ou despezas ne'ebé konkorente sira halo relasiona ho preparasaun ba submisaun propostas (konkursu).
10. Documentus Konkursu bele ba foti iha Edifisiu EDTL E.P. komesa **27 Setembro 2021** iha oras servisu.